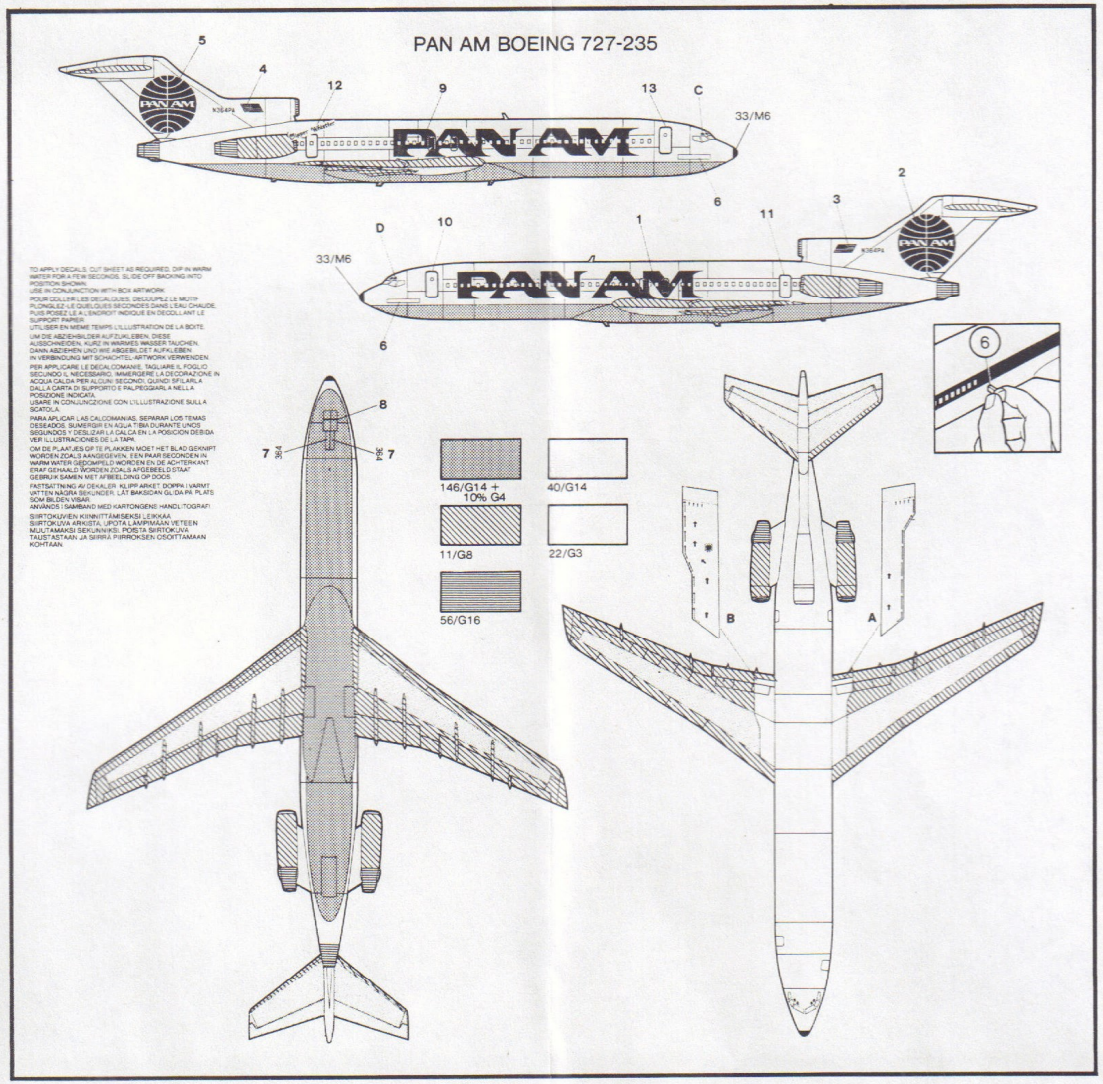


1/144 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

BOEING 727

03183

The Boeing 727 has become the best selling tri-jet in.the world with more than 1,800 ordered or in service. The Original short fuselage version first entered service on 1st February, 1964 and like so many other types of airliners of the early 1960's, the 727 employed a rear mounted arrangement for its jet engines. This reduced cabin noise and gave a greater flexibility on power. The only version of the 727 currently available is the advanced model of the lengthened 727-200. Specifically designed for short, segmented air routes the 727-200 is 20 feet longer than the original 100 version, and can carry a maximum of 178 passengers. The first order for this version was placed by Northeast Airlines in August, 1965 and since then it has entered widespread service with many of the major airlines of the world. The Boeing 727-200 is powered by three Pratt and Whitney JT8D-7 Turbo fan engines giving a maximum cruising speed of 549 knots (1,017 km/h) at 6,585 m. Wing span is 32.92 m and length 46,69 m.

Le Boeing 727 est devenu le tri-reacteur le plus vendu dans le monde, avec plus de 1800 appareils soit actuellement en service soit en commande. La version originale avec un fuselage court fut la premiere mise en service le premier fevrier 1964. Comme beaucoup d'autres avions de ligne du debut des annees soixante, le Boeing 727 se presenta sous la formule du tout a l'arriere pour l'emplacement de ses reacteurs, ce qui reduisit le bruit en cabine et donna une plus grande souplesse de puissance. La seule version du 727 actuellement disponible est la version longue: le 727-200. Particuliérement concu pour les vols brefs et fragmentes; le 727-200 est de 6.10 m plus long que la version originale du 727-100 et peut transporter jusqu'a 178 passagers. La 1 ere commande de ce modele fut enregistree en aout 1965 par les "Northeast Airlines". Depuis lors, il est entre en service sur la plupart des compagnies aeriennes mondiales. Le Boeing 727-200 est propulse par trois moteurs rotatifs turbo 'Pratt and Whitney JT8D-7' donnant une vitesse maximum de croisiere de 1017 km/h a 6585 m d'altitude. L'envergure est de 32,92 m et la longueur de 46,69 m.

Die Boeing 727 wurde zu einem der meistverkauften Tri Jets der Welt. Uber 1800 dieser maschinen stehen in den Auftragsbuechern bzw. im Dienst. Die ursprüengliche Ausführung mit kurzem Rumpf wurde erstmalig am 1. Februar 1964 in Dienst genommen, und wie bei vielen anderen Verkehrsflugzeugtypen aus den frühen sechziger Jahren was das Düesentriebwerk auch bei der 727 am heck montiert. Hierdurch wurden verminderties Kabinengeräusch und eine größere Leistungsflexibilität erzielt. Die einzige Version der 727, die heute angeboten wird, ist das weiterentwickelte Modell der verlängerten 727-200. Die 727-200 ist speziell für kurze, segmentierte Flugrouten ausgelegt und ist 6.10 m länger als die ursprüngliche version 100. Sie kann maximal 178 Fluggäste aufnehmen. Der erste Auftrag für diese Ausführung wurde im August 1965 von Northeast Airlines erteilt und wurde seitdem von vielen der größten Fluggesellschaften in dienst gestellt. Die Boeing 727-200 wird durch ein dreimotoriges JT8D-7 Doppelstromtriebwerk von Pratt and Whitney angetrieben. Die maximale Reisegeschwindigkeit beträgt 549 Knoten (1017 km/h) bei 6585 m. Die Maschine hat eine Flügelspannweite von 32,92 m und ist 46,69 m lang.

Boeing 727: stä on tullut maailman eniten myyty kolmisuihkukone. Niitä on yhteensä 1800 tilattuna tai käytössä. Alkuperäinen lyhytrunkoinen versio otettiin ensimmäisenä käyttöön 1. helmikuuta 1964, ja kuten monet muutkin 1960-luvun alkupuolen lentokonetyypit oli 727: n suihkumoottorit asennettu taakse. Se vähensi melua matkustamossa ja salli enemmän joustavia tehon muutoksia. Ainoa nykyisin saatavilla oleva 727-malli on uudenaikainen pidennetty 727-200 malli. 727-200 on erityisesti suunniteltu lyhyille ja katkonaisille lentoreiteille, se on 20 jalkaa pitempi kuin alkuperäinen 100-versio ja matkustajia koneeseen mahtuu 178. Tämän mallin ensinmäisen tilauksen teki Northeast Airlines elokuussa 1965 ja sen jälkeen monet maailman suurimmat lentoyhtiöt ovat käyttäneet konetta laajalti lentoliikenteessään. Boeing 727-200: ssa on kolme Pratt & Whitney JT8D-7 ohiivirtausmoottoria, joiden avulla saavutetaan 549 solmun (1017 km/t) nopeus 6585 m korkeudessa. Siipien jänneväli on 32,92 m ja pituus 46,69 m.

El Boeing 727 es el avion a reacción des tres motores, más vendido en el mundo, con más de 1800 aparatos, solicitados o en servicio. La versión original, de fuselaje corto, entró en servicio el 1 de Febrero de 1964, con gran éxito y con ventas superiores a todos los demás aviones de pasajeros de la época. Como novedad el 727 tenia montado un tercer motor reactor en su parte trasera y su reducida cabina le daba una gran flexibilidad de autonomia y vuelo. Especialmente diseñado para rutas cortas el 727-200 es, approximadamente, 6.10 m más largo que la versión original 100 y puede transportar un máximo de 178 pasajeros. El primer pedido de esta versión fué solicitado por la Northeast Airlines en Agosto de 1965 y desde entonces han entrado plenamente en servicio en la mayoria de las compañias aéreas del mundo. El Boeing 727-200 esta provisto de tres motores Pratt and Whitney JT8D-7 turboventilados que le dan una velocidad máxima de crucero de 549 nudos (1017 km/hora) a 6585 m de altura. Envergadura de alas 32,92 m. Longitud 46,69 m.

De Boeing 727-200 is het meest verkochte driemotorige straalvliegtuig ter wereld geworden, van dit type zijn reeds 1800 exemplaren besteld of in dienst gesteld. Het oorspronkelijke model met korte romp maakte zijn eerste vlucht op 1 Februari 1964 en zoals menig ander type toestel uit de beginjaren zestig waren bij de 727 de straalmotoren achteraan geplaatst. Het gevolg hiervan was aanzienlijk minder lawaai in de cabine en bovendien verkreeg het toestel een grotere stuwkracht. De enige op dit moment nog beschikbare versie van de 727 is het gemoderniseerde en verlengde model 727-200. Speciaal ontworpen voor korte, regionale luchtlijnen, meet deze 727-200 6.10 m langer dan de oorspronkelijke versie, en kan maximaal 178 passagiers vervoeren. De eerste order op deze versie werd geplaatst door Northeast Airlines in Augustus 1965 en sindsdien is dit type toestel overal ter wereld door vele van de grootste Luchtvaartmaatschappijen in dienst gesteld. De Boeing 727-200 wordt aangedreven door drie Pratt and Whitney JT8D-7 omloopmotoren met een maximum kruissnelheid van 549 knopen (1017 km/u) op 6.585 m hoogte. De spanwijdte is 32,92 m en de lengte 46,69 m.

Boeing 727 har blivit det mest salda tri-jetplanet i världen med fler än 1800 maskiner i tjänst eller beställda. Den ursprungliga versionen med kort flygkropp sattes först i trafik den 1: a februari 1964 och i likhet med sa manga andra trafikplanstyper under det tidiga 1960-talet hade 727 aktermonterade jetmotorer. Med detta vann man förminskad bullerniva i kabinen samtidigt som motoreffekten kunde utnyttjas pa ett flexiblare sätt. Den enda versionen av 727 som f.n. är tillgänglig är den avancerade 727-200-modellen med förlängd flygkropp. Speciellt konstruerad för korta, segmenterade rutter är 727-200 6.9 m längre än originalversionen och har urymme för maximalt 178 passagerare. Den första ordern för den versionen placerades av Northeast Airlines i augusti 1965 och därefter har den funnit vidsträckt användning hos ett stort antal viktiga flygföretag över hela världen. Boeing 727-200 är utrustad med 3 st Pratt & Whitney JT8D-7 turbofläktmotorer, vilka ger den en marschfart pa 1017 km/t pa 6585 m höjd. Vingbredden är 32.92 m och längden 46.69 m.

Il Boeing 727 è divenuto l'aeromobile a tre reattori più venduto nel mondo. Ve ne sono 1,800 ordinatio in servizio. La versione originale con fusoliera corta entrò in servizio per la prima volta il 1° Febbraio 1964 e come in molti altri tipi di aerei agli nizi deglianni sessanta, i motori a reazione del 727 erano montati posteriormente. In questo modo si riduceva il rumore nella cabina e si disponeva di una maggiore potenza. L'unica versione del 727 attualmente disponibile è il recente modello del 727-200 più lungo. Studiato appositamente per rotte aeree cortee segmentate, il 727-200 è 6,10 m più lungo della versione originale 100 e può trasportare un massimo di 178 passeggeri. Il primo ordine per questa versione è stato passato da Northeast Airlines nell'agosto 1965 e da allora è entrato in servizio con numerose linee del mondo. Il Boeing 727-200 è dotato di tre motori a turbina con elica intubata Pratt & Whitney JT8D-7 che forniscono una velocità massima di crociera di 549 nodi (1.017 km/h) alla quota di 6585 m. Apertura alare m 32,92 e lunghezza m 46,69.

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIEREN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

TUTUSTU PIIRROKSIIN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUIN LIIMAAT OSAT YHTEEN. RAAPUTA MAALI VAROVASTI POIS LIIMATTAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FÖRKROMNING OCH FÄRG FRAN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMRERADE. MALA SMADELARNA FÖRE IHOPSATTNING.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMILEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIECES. GRATTER SOIGNEUSEMENT TOUT REVETEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIECES SONT NUMEROTEES. PEIGNEZ LES PETITES PIECES AVANT ASSEMBLAGE.

STUDIARE I DISEGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN, VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT. SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

ESTUDIE LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUENAS ANTES DE SU MONTAJE.

ASSEMBLE IN SEQUENCE
ASSEMBLEZ A LA SUITE
IN REIHENFOLGE ZUSAMMENSETZEN
MONTARE IN ORDINE DI SEQUENZA
MONTAR EN SECUENCIA
VOEG IN VOLGORDE SAMEN
MONTERA I ORDNINGSFÖLJD
KOKOA NUMEROJÄRJESTYKSESSÄ

CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIIMAA

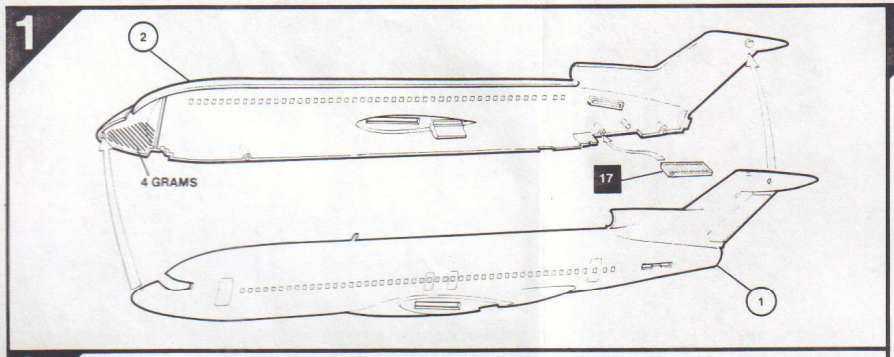
CLEAR
CLAIR
KLAR
TRASPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOON
GENOMSKINLIG
KIRKAS

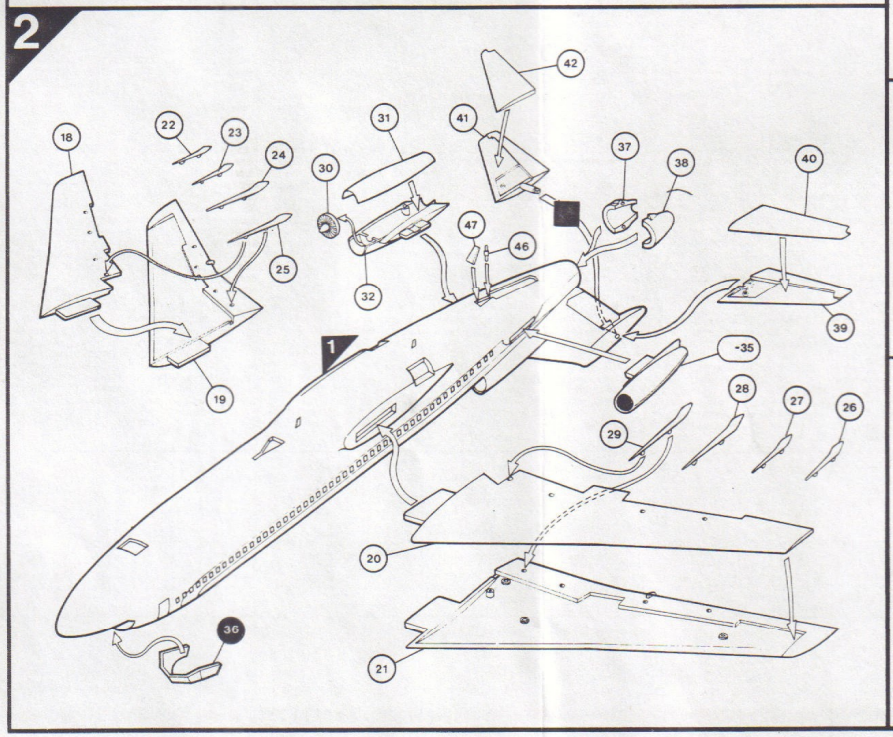
ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIV-TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL
VAIHTOEHTOINEN OSA

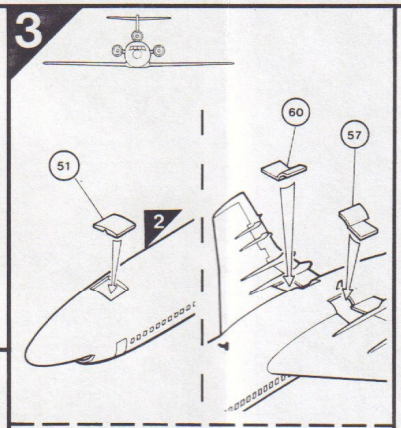
DO NOT CEMENT
NE COLLEZ PAS
NICHT VERKLEBEN
NON APPLICARE ADESIVO
SIN PEGAMENTO
NIET VASTPLAKKEN
LIMMA INTE
ÄLKÄÄ LIIMATKO

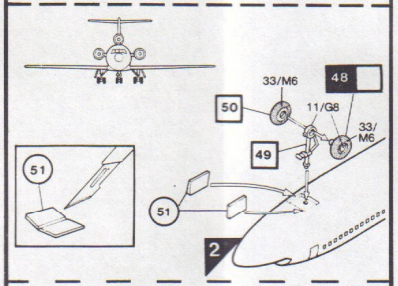
ASSEMBLED SECTION
PARTIE DEJA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SAMENGEVOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
KOOTUT OSAT

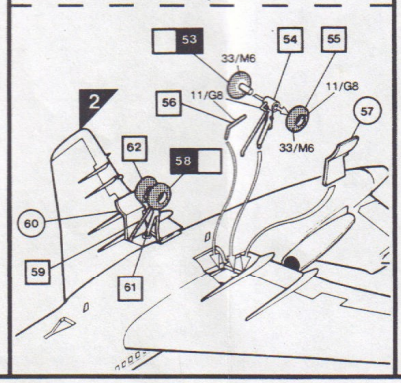
A HUMBROL PRODUCT® Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England 1988



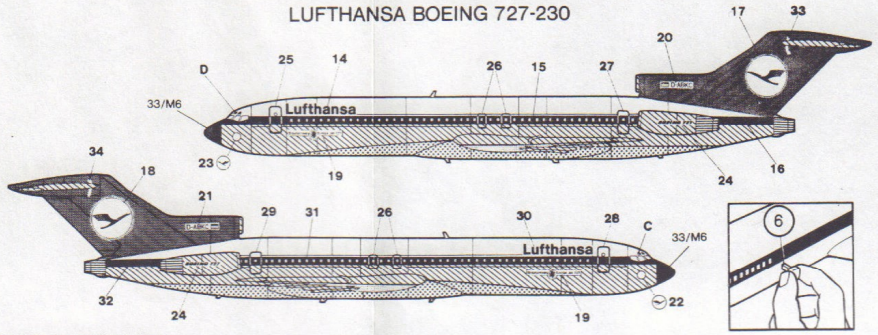








LUFTHANSA BOEING 727-230



TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED. DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS. SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN.
USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE. PUIS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER.
UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE

UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN. DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.

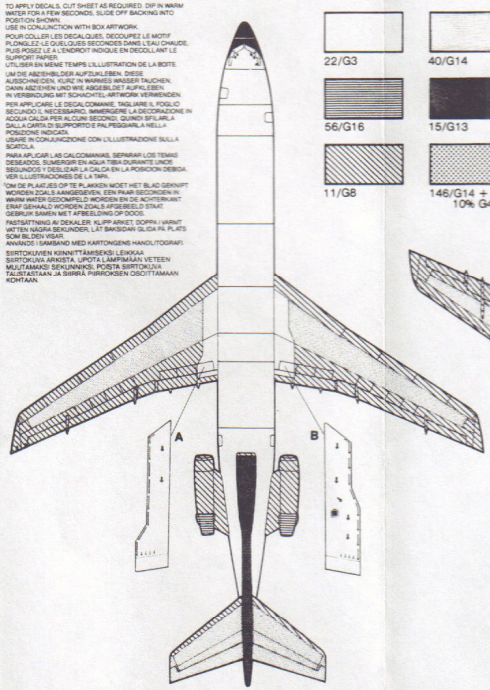
PER APPLICARE LE DECALCOMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECUNDO IL NECESSARIO, IMMERGERE LA DECORAZIONE IN ACQUA CALDA PER ALCUNI SECONDI. QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA.
USARE IN CONJUNGIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA

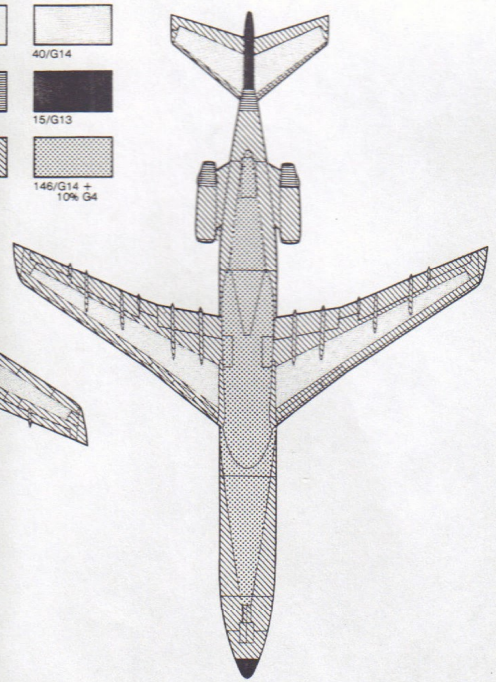
PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DESEADA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

OM DE PLAKJES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN, EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT. GEBRUIK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

PASTSITTNING AV DEKALER: KLIPP ARKET. DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER, LÅT BAKSIDAN GLIDA PÅ PLATS SOM BILDEN VISAR.
ANVÄNDE I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.

SIIRTOKUVIEN KIINNITTÄMISESKI: LEIKKAA SIIRTOKUVA ARKISTA. UPOTA LÄMPIMÄÄN VETEEN MUUTAMAKSI SEKUNNIKSI. POISTA SIIRTOKUVA TAUSTASTAAN JA SIIRRÄ PIIRROKSEN OSOITTAMAAN KOHTAAN.





22/G3	40/G14
56/G16	15/G13
11/G8	146/G14 + 10% G4